

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCM302



EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2
Consignes de sécurité importantes	2
Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.	3
Sécurité d'écoute	4
Avertissement	4
Recyclage	5

2 Votre microchaîne hi-fi	6
Introduction	6
Contenu de l'emballage	6
Présentation de l'unité principale	7
Présentation de la télécommande	9

3 Mise en route	12
Connexion des enceintes	12
Connexion de l'antenne FM	12
Alimentation	13
Préparation de la télécommande	13
Réglage de l'horloge	13
Mise sous tension	13
Passe en mode veille	14

4 Lecture d'un disque/d'un périphérique USB	15
Lecture depuis un disque	15
Lecture à partir d'un périphérique USB	15

5 Contrôle de la lecture	16
Accès à une piste	16
Interruption/reprise de la lecture	16
Recherche dans une piste	16
Affichage des informations de lecture	16
Lecture répétée	16
Lecture aléatoire	16
Programmation des pistes	17

6 Réglage du volume et des effets sonores	18
Règle le volume sonore	18
Sélection d'un effet sonore prédéfini	18
Renforcement des basses	18
Sélection du contrôle automatique de l'intensité	18
Désactivation du son	18

7 Réglage des stations de radio FM	19
Programmation automatique des stations de radio	19
Programmation manuelle des stations de radio	19
Réglage d'une station de radio présélectionnée	19
Affichage des informations RDS	20
Réglage de l'horloge par RDS	20

8 Utilisation avancée de votre appareil	21
Réglage de la minuterie de l'alarme	21
Réglage de l'arrêt programmé	21
Connexion d'autres appareils	21
Écoute de la musique d'autres appareils	21

9 Informations sur les produits	22
Caractéristiques techniques	22
Amplificateur	22
Disque	22
Radio (FM)	22
Enceintes	22
Informations générales	22
Informations de compatibilité USB	23
Formats de disque MP3 pris en charge	23
Types de programme RDS	24

10 Dépannage	25
---------------------	----

1 Important



Sécurité

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/ accessoires spécifié(s) par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.
- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑭ Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
 - Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑯ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑰ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin

de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- 1 Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.
- 2 Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 5 Amp, A.S.T.A ou BSI.
- 3 Remplacez le couvercle du fusible.

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 5 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 5 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

Branchement d'une fiche

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondant pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.
- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.

- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou e) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.



Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne graissez jamais aucun composant de cet appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane, rigide et stable.
- Ne posez jamais l'appareil sur un autre équipement électrique.
- Utilisez cet appareil uniquement en intérieur. Éloignez l'appareil des sources d'eau ou d'humidité, ou d'objets remplis de liquide.
- Conservez l'appareil à l'abri des rayons du soleil, des flammes nues et de toute source de chaleur.
- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume, jusqu'à ce que vous puissiez entendre le son confortablement et clairement, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne réglez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons de votre environnement.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside. Observer: Nettbryteren er sekundert innkople. Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Avertissement

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



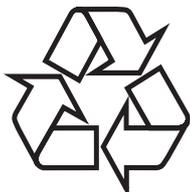
Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC



Pb

Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

La présence du symbole de poubelle barrée indique que le produit est conforme à la directive européenne 2002/96/CE:



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut correcte de l'ancien produit permet de préserver l'environnement et la santé. Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :

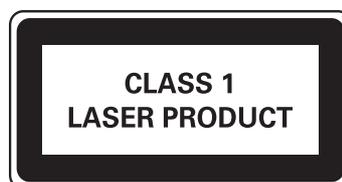
Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé. L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1963 et 1972) pour plus d'informations.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales, déposées ou non, de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays



Les logos USB-IF sont des marques d'Universal Serial Bus Implementers Forum, inc. **Cet appareil présente l'étiquette suivante :**



2 Votre microchaîne hi-fi

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

Introduction

Avec cet appareil, vous pouvez :

- diffuser la musique de disques audio ou de périphériques USB directement ;
- écouter des stations de radio FM.

Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :

- Digital Sound Control (DSC, contrôle du son numérique)
- Amplification dynamique des basses (DBB)
- Amélioration des basses et des aigus

L'appareil prend en charge les formats multimédias suivants :

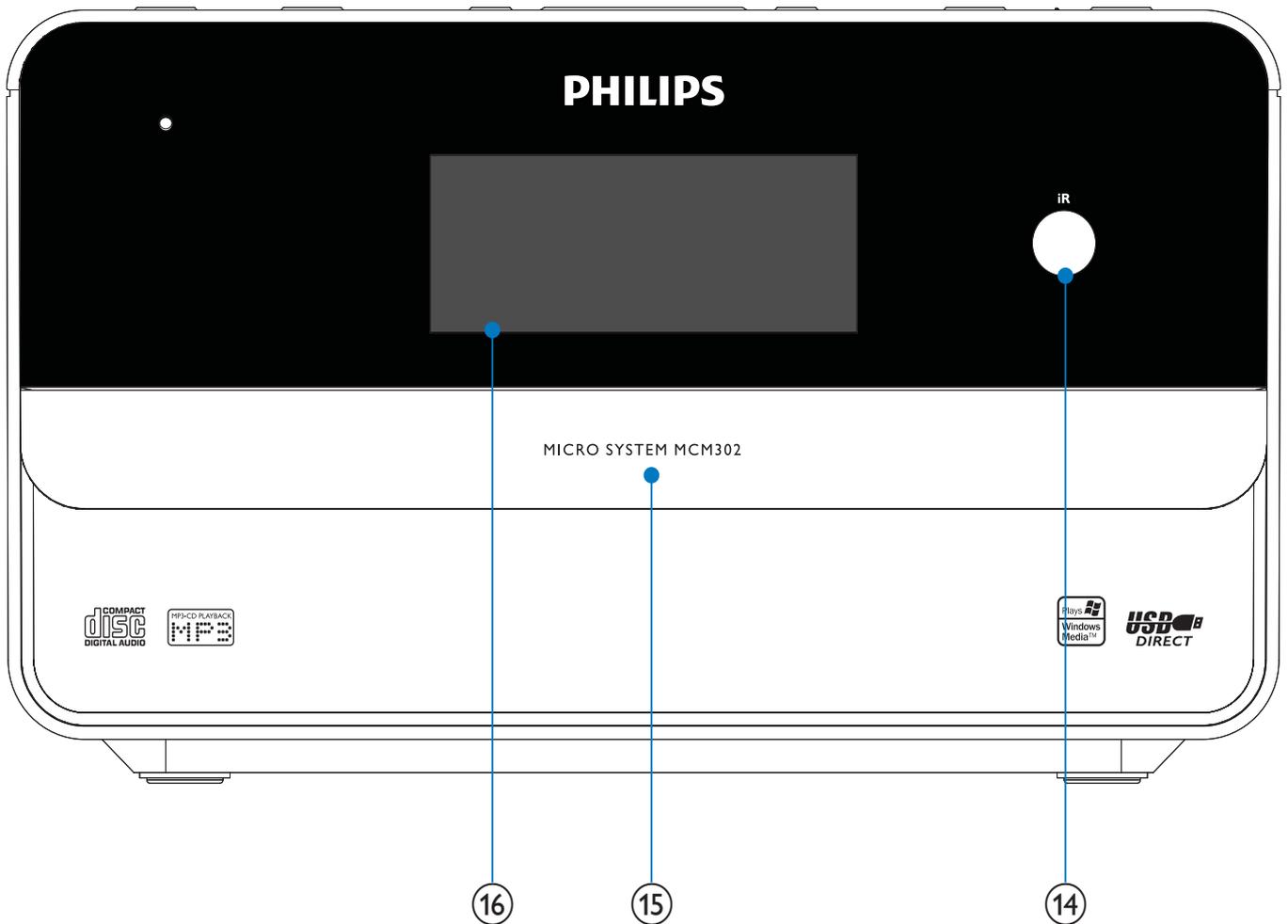
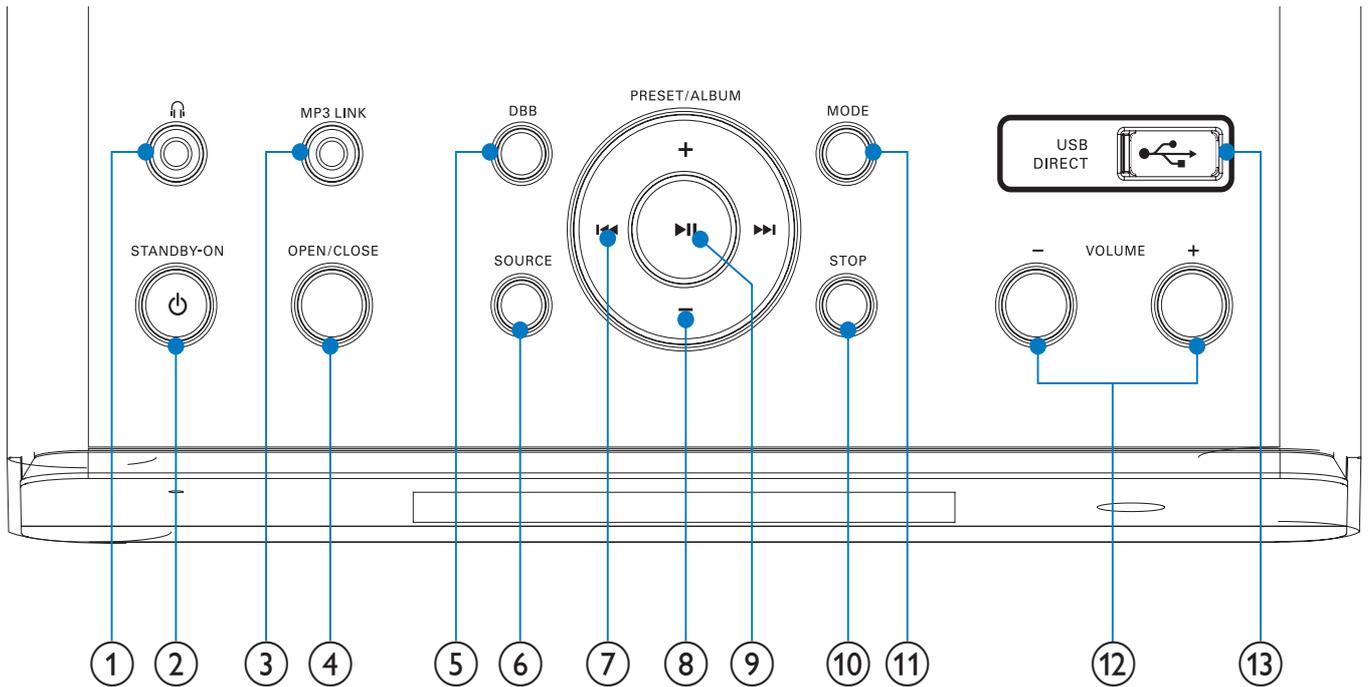


Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

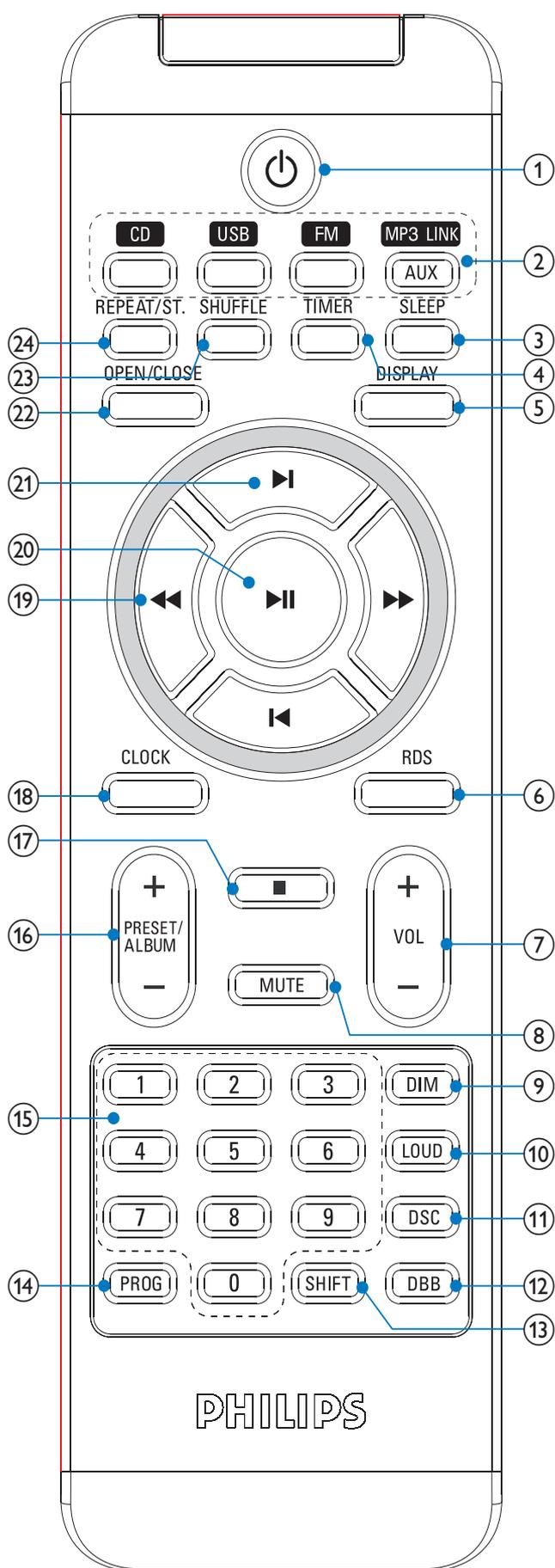
- Unité principale
- 2 enceintes
- Cordon d'alimentation
- Télécommande avec pile
- Antenne filaire FM

Présentation de l'unité principale



- ① 
 - Permet de raccorder des écouteurs.
- ② **STANDBY-ON** 
 - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ③ **MP3 LINK**
 - Prise pour appareil audio externe
- ④ **OPEN/CLOSE**
 - Permet d'ouvrir ou de fermer le logement du disque.
- ⑤ **DBB**
 - Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.
- ⑥ **SOURCE**
 - Permet de sélectionner une source : CD/MP3, USB, TUNER (FM) ou AUX (MP3 link).
- ⑦ 
 - Permet de passer à la piste précédente/suivante.
 - Permet d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière dans une piste ou un disque.
 - Permet de régler une station de radio.
- ⑧ **PRESET/ALBUM +/-**
 - Permet de passer à l'album précédent/suivant.
 - Permet de choisir une présélection radio.
- ⑨ 
 - Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.
- ⑩ **STOP**
 - Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.
- ⑪ **MODE**
 - Permet de sélectionner une lecture répétée ou aléatoire.
- ⑫ **VOLUME + / -**
 - Permet de régler le volume.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑬ **USB DIRECT** 
 - Prise pour périphérique de stockage de masse USB
- ⑭ **Capteur infrarouge**
- ⑮ **Logement du disque**
- ⑯ **Afficheur**
 - Permet d'afficher l'état en cours.

Présentation de la télécommande



- ① **Power**
 - Permet de mettre l'appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille Éco.
- ② **Touches de sélection de la source (CD, USB, FM, AUX/MP3 LINK)**
 - Permet de sélectionner une source : CD/MP3, USB, TUNER (FM) ou AUX (MP3 link).
- ③ **SLEEP**
 - Permet de régler l'arrêt programmé.
- ④ **TIMER**
 - Permet de régler la minuterie de l'alarme.
- ⑤ **DISPLAY**
 - Pendant la lecture, permet de sélectionner les informations sur l'afficheur.
- ⑥ **RDS**
 - Permet d'afficher les informations RDS (Radio Data System) disponibles pour une station de radio FM.
- ⑦ **VOL +/-**
 - Permet de régler le volume.
 - Permet de régler l'heure.
- ⑧ **MUTE**
 - Permet de désactiver le son.
- ⑨ **DIM**
 - Permet de régler la luminosité de l'afficheur.
- ⑩ **LOUD**
 - Permet d'activer ou de désactiver le réglage automatique de l'intensité pour renforcer les basses et les aigus.
- ⑪ **DSC**
 - Permet de sélectionner un réglage sonore prédéfini.
- ⑫ **DBB**
 - Permet d'activer ou de désactiver le renforcement dynamique des basses.

⑬ SHIFT

- Permet d'entrer un numéro à 2 ou 3 chiffres (utilisé avec le pavé numérique).

⑭ PROG

- Permet de programmer des pistes et de parcourir le programme.
- Permet de programmer des stations de radio.

⑮ Pavé numérique

- Permet de sélectionner une piste directement depuis un disque.

⑯ PRESET/ALBUM +/-

- Permet de passer à l'album précédent/suivant.
- Permet de choisir une présélection radio.

⑰ ■

- Permet d'arrêter la lecture ou de supprimer un programme.

⑱ CLOCK

- Permet de régler l'horloge.

⑲ ◀▶▶▶

- Permet d'effectuer une recherche rapide vers l'avant ou vers l'arrière dans une piste ou un disque.
- Permet de régler une station de radio.

⑳ ▶▶▶▶

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

㉑ ◀▶▶▶

- Permet de passer à la piste précédente/suivante.
- Permet de choisir une présélection radio.

㉒ OPEN/CLOSE

- Permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir-disque.

㉓ SHUFFLE

- Permet de lire les pistes de façon aléatoire.

㉔ REPEAT/ST.

- Permet de sélectionner un mode de répétition.
- Permet de sélectionner une sortie audio stéréo ou mono pour une station de radio FM.

3 Mise en route

! Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de votre appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous votre appareil. Notez ces numéros ici :

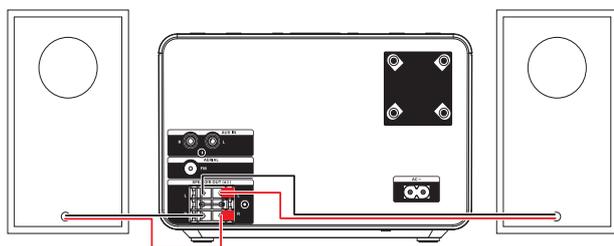
N° de modèle _____

N° de série _____

Connexion des enceintes

Remarque

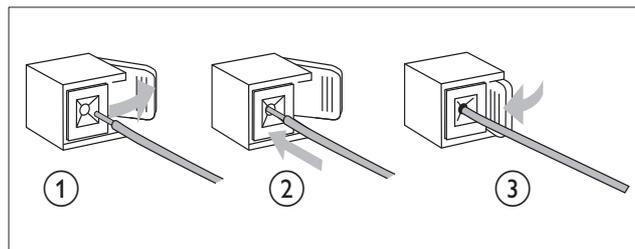
- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.
- Pour obtenir une qualité sonore optimale, utilisez uniquement les enceintes fournies.
- Connectez uniquement des enceintes dont l'impédance est supérieure ou égale à celle des enceintes fournies. Reportez-vous à la section Caractéristiques techniques du présent manuel.



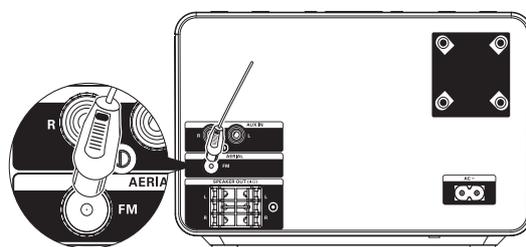
- 1 Maintenez le volet de la prise enfoncé.
- 2 Insérez complètement la partie dénudée du câble.
 - Insérez les câbles de l'enceinte de droite dans « R », ceux de l'enceinte de gauche dans « L ».

- Insérez les câbles rouges dans « + », les noirs dans « - ».

- 3 Relâchez le volet de la prise.



Connexion de l'antenne FM



* Conseil

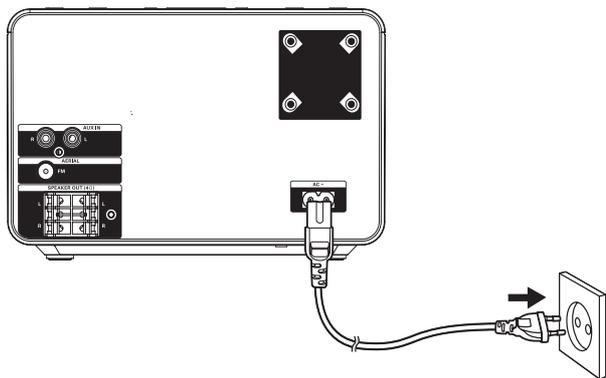
- Pour une réception optimale, déployez entièrement l'antenne FM et modifiez-en la position.
- Pour une meilleure réception stéréo des stations FM, connectez une antenne FM externe à la prise **FM AERIAL**.
- L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MW.

- 1 Connectez l'antenne FM fournie à la prise **FM AERIAL** située sur l'unité principale.

Alimentation

! Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée au dos ou sous l'appareil.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'adaptateur secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.
- Avant de brancher le cordon d'alimentation, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.



- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise **AC~** de l'unité principale.
- 2 Branchez la fiche d'alimentation sur la prise secteur.

Préparation de la télécommande

! Attention

- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.

Avant la première utilisation :

- 1 Retirez la languette de protection de la pile de la télécommande pour lui permettre de fonctionner.

Pour remplacer les piles de la télécommande :

- 1 Ouvrez le compartiment des piles.

- 2 Insérez une pile CR2025 au lithium en respectant la polarité (+/-) indiquée.
- 3 Refermez le compartiment des piles.

☰ Remarque

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction de la télécommande, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Retirez la pile si vous pensez ne pas utiliser la télécommande pendant un certain temps.

Réglage de l'horloge

- 1 En mode de veille, maintenez **CLOCK** enfoncé pour accéder au mode de réglage de l'horloge.
 - ↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
 - ↳ Si les chiffres des heures ne s'affichent pas, maintenez la touche **⏻** enfoncée pendant plus de 2 secondes pour passer en mode veille, puis répétez l'étape 1.
- 2 Appuyez sur la touche **+VOL** - pour régler l'heure.
 - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
- 3 Appuyez sur la touche **+VOL** - pour régler les minutes.
- 4 Appuyez sur la touche **CLOCK** pour confirmer le réglage de l'horloge.

Mise sous tension

- 1 Appuyez sur **⏻**.
 - ↳ L'appareil bascule sur la dernière source sélectionnée.

Passer en mode veille

- 1 Appuyez sur  pour faire basculer l'appareil en mode veille d'économie d'énergie.
 - ↳ Le rétroéclairage de l'afficheur s'éteint.
 - ↳ Le voyant bleu d'économie d'énergie s'allume.

Pour activer le mode veille de l'appareil :

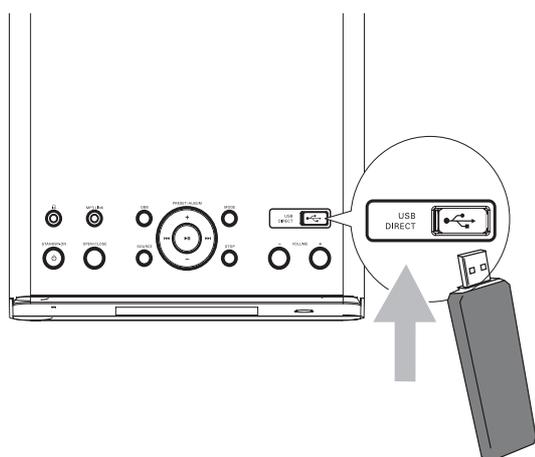
- 1 En mode veille Éco, maintenez la touche  enfoncée pendant plus de 3 secondes.
 - ↳ Si vous avez préalablement réglé l'horloge, celle-ci apparaît sur l'afficheur.
 - ↳ Le voyant bleu d'économie d'énergie s'éteint.

4 Lecture d'un disque/d'un périphérique USB

Lecture depuis un disque

- 1 Appuyez sur **CD** pour sélectionner la source CD.
- 2 Appuyez sur **OPEN/CLOSE**.
↳ Le tiroir-disque s'ouvre.
- 3 Placez un disque dans le tiroir, puis appuyez sur **OPEN/CLOSE**.
↳ Assurez-vous que la face imprimée du disque est orientée vers le haut.
- 4 La lecture démarre automatiquement.
 - Si la lecture ne démarre pas, appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner une piste, puis appuyez sur **▶||**.

Lecture à partir d'un périphérique USB



Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient de la musique compatible.

- 1 Ouvrez le volet **USB DIRECT**  situé sur le panneau supérieur.
- 2 Insérez la fiche USB d'un périphérique USB dans la prise.
- 3 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.
↳ Le nombre total de pistes s'affiche.
- 4 Appuyez sur **PRESET/ALBUM +/-** pour sélectionner un dossier.
- 5 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner un fichier.
- 6 Appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture.

5 Contrôle de la lecture

Accès à une piste

Pour un CD :

- 1 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner une autre piste.
 - Pour sélectionner directement une piste, vous pouvez également appuyer sur une touche du pavé numérique.



Conseil

- Pour saisir un numéro à 2 ou 3 chiffres, appuyez sur la touche **SHIFT**, puis saisissez le nombre.

Pour un disque MP3 et un périphérique USB :

- 1 Appuyez sur **PRESET/ALBUM +/-** pour sélectionner un album ou un dossier.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner une piste ou un fichier.

Interruption/reprise de la lecture

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **▶||** pour interrompre/reprendre la lecture.

Recherche dans une piste

- 1 Pendant la lecture, maintenez **◀◀▶▶** enfoncé.
- 2 Relâchez pour reprendre la lecture normale.

Affichage des informations de lecture

Pour un CD :

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **DISPLAY** pour afficher les informations suivantes.
 - ↳ Numéro de piste et temps de lecture écoulé de la piste en cours
 - ↳ Numéro de piste et temps de lecture restant de la piste en cours
 - ↳ Numéro de piste et temps total de lecture restant

Pour un disque MP3 :

- 1 Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher les informations ID3 (si disponibles).

Lecture répétée

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **REPEAT/ST.** pour sélectionner :
 - ↳ **[REPEAT]** (répéter) : permet de répéter la piste en cours.
 - ↳ **[REPEAT ALL]** (répéter tout) : permet de répéter toutes les pistes.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur **REPEAT/ST.** jusqu'à ce que la fonction sélectionnée ne s'affiche plus.

Lecture aléatoire

- 1 Appuyez sur **SHUFFLE.**
 - ↳ Toutes les pistes sont lues de façon aléatoire.
- 2 Pour revenir à la lecture normale, appuyez de nouveau sur **SHUFFLE.**



Conseil

- Les fonctions de répétition et de lecture aléatoire ne peuvent pas être activées en même temps.

Programmation des pistes

Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes.

- 1 Appuyez sur **PROG** pour activer le mode de programmation.
↳ Un numéro de piste clignote.
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner un numéro de piste à programmer, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer:
 - Pour sélectionner une piste d'un disque MP3 ou d'un périphérique USB, appuyez d'abord sur **PRESET/ALBUM +/-** pour sélectionner l'album où se trouve la piste.
 - **[P-X]** s'affiche, où « X » représente la position suivante dans le programme.
- 3 Répétez les étapes 2 et 3 pour sélectionner et mémoriser toutes les pistes à programmer.
- 4 Appuyez sur **PROG** pour terminer.
↳ **[PROG]** (programme) s'affiche.
- 5 Appuyez sur **▶||** pour lire les pistes programmées.
 - Pour supprimer le programme, appuyez sur **■**.

6 Réglage du volume et des effets sonores



Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions DSC, DBB et Loudness en même temps.

Règle le volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **VOL +/-** pour augmenter/diminuer le volume.

Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **DSC** pour sélectionner :
 - **[ROCK]** (rock)
 - **[CLASSIC]** (jazz)
 - **[POP]** (pop)
 - **[CLASSIC]** (classique)
 - **[FLAT]** (neutre)

Renforcement des basses

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **DBB** pour activer/désactiver le renforcement des basses.

Sélection du contrôle automatique de l'intensité

La fonction Loudness permet à l'appareil d'augmenter automatiquement le niveau des aigus et des graves à faible volume (plus le volume est élevé, moins le niveau des aigus et des graves augmente).

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur la touche **LOUD** pour activer/désactiver le contrôle automatique de l'intensité.

Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **MUTE** pour désactiver/rétablir le son.

7 Réglage des stations de radio FM

- 1 Vérifiez que vous avez connecté et déployé entièrement l'antenne FM fournie.
- 2 Appuyez sur **FM**.
- 3 Maintenez la touche **◀◀/▶▶** enfoncée.
- 4 Lorsque **[SEARCH]** (recherche) apparaît à l'écran, relâchez la touche.
 - ↳ Le tuner FM se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler d'autres stations.

Pour régler une station présentant un signal faible, procédez comme suit :

Appuyez plusieurs fois sur **◀◀/▶▶** jusqu'à obtention de la réception optimale.

Programmation automatique des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Appuyez sur **PRESET/ALBUM +/-** pour sélectionner un numéro de présélection et démarrer la programmation.
- 2 Maintenez la touche **◀◀/▶▶** enfoncée pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.
 - ↳ **[AUTO]** (auto) apparaît.
 - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.

- ↳ La dernière station de radio programmée est automatiquement diffusée.

Programmation manuelle des stations de radio

Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **PROG** pour activer la programmation.
- 3 Appuyez sur **PRESET/ALBUM +/-** pour attribuer un numéro entre 1 et 20 à la station de radio en cours, puis appuyez sur **PROG** pour confirmer.
 - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

Réglage d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur **PRESET/ALBUM +/-** pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix.



Conseil

- Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour accéder directement à une station présélectionnée.
- Pour saisir un numéro à 2 ou 3 chiffres, appuyez sur la touche **SHIFT**, puis saisissez le nombre.

↳ L'appareil lit l'heure RDS et règle l'horloge automatiquement.



Remarque

- La précision de l'heure transmise dépend de la station RDS qui transmet le signal horaire.

Affichage des informations RDS

Le système RDS (Radio Data System) est un service qui permet aux stations FM d'afficher des informations supplémentaires. Lorsque vous sélectionnez une station RDS, une icône RDS et le nom de la station s'affichent.

Si vous utilisez la programmation automatique, les stations RDS sont programmées en premier:

- 1 Réglage d'une station RDS.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **RDS** pour parcourir les informations suivantes (si disponibles) :
 - ↳ Nom de la station
 - ↳ Type de programme tel que **[NEWS]** (actualités), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (musique pop)...
 - ↳ Fréquence



Remarque

- Pour connaître les définitions détaillées de chaque type de programme RDS, consultez la section Types de programme RDS (see 'Types de programme RDS' on page 23).

Réglage de l'horloge par RDS

L'utilisation simultanée du signal horaire et du signal RDS permet de régler automatiquement l'horloge de l'appareil.

- 1 Réglez la radio sur une station RDS qui transmet les signaux horaires.

8 Utilisation avancée de votre appareil

Réglage de la minuterie de l'alarme

- 1 Vérifiez que vous avez correctement réglé l'horloge.
 - 2 En mode veille, maintenez la touche **TIMER** enfoncée.
 - ↳ Les chiffres des heures s'affichent et se mettent à clignoter.
 - 3 Appuyez sur **+VOL** - pour régler l'heure.
 - ↳ Les chiffres des minutes s'affichent et se mettent à clignoter.
 - 4 Appuyez sur **+VOL** - pour régler l'heure.
 - 5 Appuyez sur **TIMER** pour confirmer votre choix.
 - 6 Pour activer le réveil programmable, appuyez sur la touche **+VOL** - pour sélectionner **[ON]** (activé).
 - ↳ L'icône d'une horloge apparaît sur l'afficheur.
 - ↳ L'appareil s'allume automatiquement à l'heure définie et bascule sur la dernière source sélectionnée.
- Pour désactiver la minuterie de l'alarme, sélectionnez **[OFF]** (désactivé) à l'étape 6.

Réglage de l'arrêt programmé

- 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez plusieurs fois sur **SLEEP** pour sélectionner une durée (en minutes).
 - ↳ L'appareil s'éteint automatiquement au terme de la durée définie.

Connexion d'autres appareils



Attention

- Avant de connecter d'autres appareils à l'appareil, assurez-vous que l'alimentation CA est débranchée.



Remarque

- Si l'appareil dispose uniquement d'une prise mono, connectez-le à la prise gauche de l'appareil. Vous avez également la possibilité d'utiliser un câble cinch « simple à double ».

Écoute de la musique d'autres appareils

Vous pouvez écouter la musique d'autres appareils via cet appareil.

- 1 Connectez les sorties audio aux prises **AUX IN (L/R)** situées sur cet appareil.

9 Informations sur les produits



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 x 25 W RMS
Réponse en fréquence	20 - 20 000 Hz, -3 dB
Rapport signal/bruit	> 65 dB
Entrée AUX	0,5 V RMS 20 kohms

Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Disques pris en charge	CD-DA, CD-R, CD-RW, CD-MP3, CD-WMA
CNA audio	24 bits / 44,1 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 %
Réponse en fréquence	50 Hz - 20 kHz (44,1 kHz)
Rapport signal/bruit	> 65 dBA

Radio (FM)

Gamme de fréquences	87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité	< 22 dBf
- Mono, rapport signal/bruit	> 43 dB
26 dB	
- Stéréo, rapport signal/bruit	
46 dB	
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	< 3 %
Rapport signal/bruit	> 55 dB

Enceintes

Impédance	4 ohms
Enceinte	4"
Sensibilité	> 80 dB/m/W ± 4 dB/m/W

Informations générales

Alimentation CA	230 V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	20 W
Consommation électrique en mode veille	< 4 W
Consommation électrique en mode veille Éco	< 1 W
Sortie audio	1 V _{càc} ± 0,1 V _{càc} 3,5 kohms
USB Direct	Version 2.0
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	200 x 120 x 265 mm
- Enceinte (l x H x P)	150 x 250 x 165 mm
Poids	
- Avec emballage	7,5 kg
- Unité principale	2,55 kg
- Enceinte	2 x 1,4 kg

Informations de compatibilité USB

Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour votre appareil)

Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux
- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

Formats non pris en charge :

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

Formats de disque MP3 pris en charge

- ISO9660, Joliet
- Nombre de titres maximum : 512 (selon la longueur des noms de fichier)
- Nombre d'albums maximum : 255
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Débits binaires pris en charge : 32 à 256 (Kbit/s), débits variables

Types de programme RDS

NO TYPE	Aucun type de programme RDS
NEWS	Actualités
AFFAIRS	Politique et questions d'actualité
INFO	Programmes d'information spécialisés
SPORT	Sports
EDUCATE	Éducation et formation avancée
DRAMA	Littérature et théâtre radio
CULTURE	Culture, religion et société
SCIENCE	Sciences
VARIED	Programmes de divertissement
POP M	Musique pop
ROCK M	Musique rock
MOR M	Musique légère
LIGHT M	Musique classique légère
CLASSICS	Musique classique
OTHER M	Programmes musicaux spécialisés
WEATHER	Météo
FINANCE	Finances
CHILDREN	Programmes pour la jeunesse
SOCIAL	Affaires sociales
RELIGION	Religion
PHONE IN	Émissions à ligne ouverte
TRAVEL	Voyages
LEISURE	Loisirs
JAZZ	Musique jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Anciens succès musicaux
FOLK M	Musique folk
DOCUMENT	Documentaires
TES	Test d'alarme
ALARM	Alarme

10 Dépannage



Attention

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'est trouvée, visitez le site Web Philips (www.Philips.com/support). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Débranchez les écouteurs.
- Vérifiez que les enceintes sont bien connectées.
- Vérifiez si les câbles d'enceinte dénudés sont fixés.

Sorties audio gauche et droite inversées

Vérifiez l'emplacement et le raccordement des enceintes.

Aucune réponse de l'appareil

- Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur, puis rallumez l'appareil.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent,

le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/-) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'appareil.

Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.
- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

Périphérique USB non pris en charge

Le périphérique USB est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

Mauvaise qualité de la réception radio

- Éloignez l'appareil de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.
- Branchez plutôt une antenne FM extérieure.

Le programmeur ne fonctionne pas.

- Réglez correctement l'horloge.
- Activez le programmeur.

Les réglages de l'horloge/du programmeur sont effacés.

- Une coupure de courant s'est produite ou le cordon d'alimentation a été débranché.
- Réglez à nouveau l'horloge/le programmeur.

